



# SAINT AGATHA

## Roman Catholic Church

702 48th Street, Brooklyn, New York 11220

Tel: (718) 436-1080 Fax: (718) 436-8870



### 27<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

He said to them in reply, "What did Moses command you?" They replied, "Moses permitted a husband to write a bill of divorce and dismiss her." But Jesus told them, "Because of the hardness of your hearts he wrote you this commandment. But from the beginning of creation, God made them male and female." - Mk 10:3-6

October 6, 2024

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

## Iglesia Católica de Santa Agatha

# 圣亚佳大天主教堂



[www.StAgatha-Brooklyn.org](http://www.StAgatha-Brooklyn.org)



[Rectory@StAgatha-Brooklyn.org](mailto:Rectory@StAgatha-Brooklyn.org)

## WELCOME!

Thank you for worshipping with us.  
Please visit our website for more  
information. We look forward to  
welcoming you each week!

### PASTORAL TEAM

*Parish Priests:*

**Fr. Lianjiang Bai**

**Fr. Silvio Ortiz**

**Fr. Kieran Udeze**

*Parish Deacons:*

**Deacon Julio C. Mejia**

**Deacon Alonzo Torres**

*Pastoral Associates:*

**Sr. Catherine Okoye, (SJGS)**

**Peter Wang**

*Faith Formation:*

**Mrs. Gloria Gonzaga DRE**

**Ms. Ashley Vergara**

*Sacramental Coordinators:*

**Consepcion & Dcn. Alonzo Torres**

### OFFICE HOURS

**Monday – Saturday: 9:00 AM – 5:00 PM**

### MASS SCHEDULE

**Monday – Friday** 8:00 AM (English)  
6:30 PM (Spanish)

**Wednesday** 10:00 AM (Chinese)

**Saturday** 8:00 AM (English)  
5:00 PM (English)  
7:00 PM (Spanish)

**Sunday** 7:30 AM (Spanish)  
9:15 AM (English)  
10:30 AM (Spanish)  
12:30 PM (Chinese)

### ENGLISH CONFESSIONS

Every Saturday at 4:30 – 4:50pm or by  
appointment

### BAPTISMS

Baptisms are celebrated in English on the  
second and fourth Saturdays of the month.  
Parents must contact the *Sacramental Coordi-  
nators* at least one month in advance. The  
child's birth certificate and godparents' Con-  
firmation certificates are required.

### MARRIAGES

Couples must contact the *Sacramental  
Coordinators* at least six months in advance.  
Recent Baptismal certificates are required.

## SUPPORT OUR PARISH

By making your online donation at  
[www.givecentral.org/location/611](http://www.givecentral.org/location/611)  
or text "Sunday" to 903-300-1080

## 27th Sunday in Ordinary Time

*Readings:* Gn 2:18-24 Heb 2:9-11 Mk 10:2-16

As a young pastor years ago, I met with a middle-aged couple who had been divorced and civilly remarried. They were frustrated that an annulment had to precede a Church marriage. Sympathizing with their plight, I promised to walk with them along their journey. Once as we sat in my office, the man said to me, "Why is the Church so difficult on marriage?" I replied, "Actually, Jesus' teaching is what's difficult." He furrowed his brow and asked what I meant.

We opened the Bible and together read today's gospel passage from Mark 10:12 in which Jesus says, "Whoever divorces his wife and marries another, commits adultery with her..." My two friends sat in silent astonishment. Surely Jesus understands the complexities of human life and sexual love. The words hung thick and heavy in the air. How could the merciful Lord be so seemingly unrealistic in his expectations, especially



with so much divorce and remarriage in our world?

I didn't know what to say. So, we kept reading. Next, Jesus says, "Let the children come to me." The innocence of children allows them to receive and give love, to trust unconditionally, to believe in love that endures. Most children aren't yet jaded by statistics, broken hearts, or dysfunctional relationships. Children remind us of the world to come. The couple and I began to talk about child-like trust in Jesus and his teaching, and we continued to move forward. When it comes to the Church's demanding teaching on marriage, it's best to approach it as trusting children, whatever situations in which we find ourselves.

— Father John Muir

©LPi

## Annual Catholic Appeal 2024

Every year we make a generous donation to the "Catholic Appeal", to our bishop for supporting his mission. Our Goal is \$45,949.00. We pledged \$68,862., and paid \$62,978. last week. We have reached our goal. We thank all our generous parishioners. May God bless you all.

### Holy Hour

On Sunday, October 6th, at 7:00PM, We will have our monthly Holy Hour for Vocations. Please



join us as we pray for an increase in Vocation. Please make an effort to join us.

### The Month of Rosary

To celebrate the Month of October, the Month of Rosary, we encourage all our parishioners to pray the Rosary, to pray for ourselves, to pray for our parish and to pray for the whole world.

### We need Catechists

The Office of Faith Formation invites people who are willing to share their time and talents to make the ministry of catechesis happen. If you feel called to serve in teaching our children and youth to form them in their faith, please contact the Office of Faith Formation by calling our rectory. Please leave your name and phone number. Thank you!



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Sunday, Oct. 6th — 27th SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 7:30 AM (Sp) Laurentino Neri (+); *Por Familia Neri*  
9:15 AM (En) Joe Cipolla (+); *By Peter Cipolla*  
10:30 AM (Sp) Marcelina G. Islas (+); Angel L. Ramos (+);  
Jesus J. Naula (+); Ramona C. Perez (+); Maria  
de la Luz Sepualteca (+)  
12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*

### Mon, Oct. 7th — Our Lady of the Rosary

- 8:00AM (En) Victor M. Sitiriche (+); *By Margie*  
6:30 PM (Sp) Jose Pertuz (+); Simeon Rodriguez (+)

### Tue, Oct. 8th —

- 8:00 AM (En) Sister Ann Connor (+); *By Sr. Amelia*  
6:30 PM (Sp) Manuel A. Valerio (+); *Por Elizabeth Valerio*

### Wed, Oct. 9th — St. Denis & John Leonardi companions

- 8:00AM (En) Sr. Rosamoud O' Keefe (+); *By Sr. Amelia*  
10:00 AM (Ch) For Pope Francis  
6:30 PM (Sp) Laurentino Neri (+); *Por Familia Neri*

### Thurs, Oct. 10th —

- 8:00 AM (En) Marion Stephens (+); *By Sr. Amelia*  
6:30 PM (Sp) Por Todos los Sacerdotes

### Fri., Oct. 11th — St. John XXII, Pope

- 8:00 AM (En) Victor M. Sitiriche (+); *By Lali Sitiriche*  
6:30 PM (Sp) Por Todos Feligreses Enfermos de St. Agatha

### Sat, Oct. 12th — Blessed Virgin Mary

- 8:00 AM (En) For All Souls in Purgatory  
5:00 PM (En) For All Sick Parishioners  
7:00 PM (Sp) Por Todas las Almas del Purgatorio

### Sun, Oct. 13th — 28th Sunday in Ordinary Time

- 7:30 AM (Sp) Miguel H. Veras (+); *Por Rosalva Veras*  
9:15 AM (En) Joe Cipolla (+); *By Peter Cipolla*  
10:30AM (Sp) Luciano Peña (+); Angel L. Ramos (+);  
12:30 PM (Ch) *Intentions Announced at Mass*



©LPI

## ¡BIENVENIDO!

Gracias por adorar con nosotros. Por favor visite nuestro sitio de web para obtener más información. ¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

### EQUIPO PASTORAL

*Padres:*

Padres: **Lianjiang Bai**  
**Silvio Ortiz**  
**Kieran Udeze**

*Diáconos Parroquial:*

**Julio C. Mejia**  
**Alonzo Torres**

*Asociado Pastoral:*

**Sr. Catherine Okoye, (SJGS)**  
**Peter Wang**

*Formación en la Fe:*

**Señora: Gloria Gonzaga DRE**  
**Señorita: Ashley Vergara**

*Coordinadores de Sacramentos:*

Consepción & Dcn. Alonzo Torres

### HORARIO DE OFICINA

Lunes – Sábado 9:00 AM – 5:00 PM

### HORARIO DE LAS MISAS

Lunes – Viernes 8:00 a.m. (Inglés)  
6:30 p.m. (español)

Miércoles 10:00 a.m. (chino)

Sábado 8:00 a.m. (Inglés)  
5:00 p.m. (Inglés)  
7:00 p.m. (español)

Domingo 7:30 a.m. (español)  
9:15 a.m. (Inglés)  
10:30 a.m. (español)  
12:30 p.m. (chino)

### CONFESIONES

Cada sábado de cada mes a las 6:00 p.m. – 6:45 p.m. o por cita.

### BAUTISMOS

Los Bautismos en español se celebran el primer y tercer sábado de cada mes. Los padres deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con un mes de anticipación. Se requieren el certificado de nacimiento del niño y el certificado de Confirmación de los padrinos.

### MATRIMONIOS

Las parejas deben llamar a los *Coordinadores de Sacramentos* al menos con seis meses de anticipación. Se requiere una copia reciente del certificado de Bautismo.

### APOYA A NUESTRA PARROQUIA

entregue su donación en línea en [www.givecentral.org/location/611](http://www.givecentral.org/location/611)

o envíe un mensaje de texto con “domingo” al 903-300-1080

## 27° Domingo del Tiempo Ordinario

*Lecturas de hoy: Gn 2:18-24 Heb 2:9-11 Mk 10:2-16*

Es bonito saber que una pareja que conocemos va a casarse. Son dos personas que se conocen y se entregan por amor. Ellos, al recibir el Sacramento del Matrimonio, deciden tener a Dios en sus vidas y formar una familia. Se sienten llamados a compartir el resto de sus vidas hasta que la muerte los separe. “Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre para unirse con su esposa, y serán los dos una sola carne” (Marcos 10:7-8).

El Catecismo de la Iglesia Católica en el numeral 1601 nos dice lo siguiente: “La alianza matrimonial, por la que el varón y la mujer constituyen entre sí un consorcio de toda la vida, ordenado por su misma índole natural al bien de los cónyuges y a la generación y educación de la prole, fue elevada por Cristo Nuestro Señor a la



dignidad de sacramento entre los bautizados”. Y continúa diciendo en el numeral 1662: “El matrimonio se funda en el consentimiento de los contrayentes, es decir, en la voluntad de darse mutua y definitivamente con el fin de vivir una alianza de amor fiel y fecundo. Pidamos siempre por los matrimonios porque es proyecto de Dios, que quiere que lo que él unió, no lo separemos. El Papa Francisco recomienda tres palabras a los matrimonios: “Por favor, gracias y perdón”. ¿Qué opinas de esto? ¿Estás dispuesto(a) a luchar por tu matrimonio?”

©LPi

El Grupo de Oración Cristo te Ama te invita a su **Gran Retiro**  
**Tema: "Una Esperanza que no Muere"**

Santa Agatha  
 702 48 Street  
 Brooklyn NY 11220  
 (entrada por la 49 sotano)

Sabado Nov 9, 2024  
 8:00 am - 3:00 pm

Para Información  
 Alttagracia Valdez  
 (718) 404-4832



En la predicación desde Rahway NJ  
 Betsaba Lopez

Music  
 "Cristo te Ama"





## Campaña Católica Anual 2024

Cada año hacemos una generosa donación a la Campaña Católica Anual. Este año, empezaremos de nuevo pronto. Nuestra meta es \$45,949.00. Prometimos \$68,862. y pagamos \$62,978. la semana pasada. Damos gracias a todos los feligreses que cumplieron con su promesa.

## Hora Santa

El 6 de Octubre a las 7:00PM, tendremos nuestra Hora Santa por las Vocaciones. Únase a nosotros para orar por un aumento de Vocaciones. Todos están invitados.

## La Mes de Octubre

Para celebrar el Mes de Octubre, el Mes de las Madres, les pedimos a nuestros feligreses que recen el rosario diariamente.

## Recordatorio

Recordatorio: todos los grupos y asociaciones parroquiales deben proporcionar una

lista de todos los miembros activos del grupo. Todo servidor tiene que tener el entrenamiento de Virtus "Protegiendo los niños de Dios". Proporcione su nombre completo, número de teléfono y dirección de correo electrónico al Diácono Alonzo.

## Necesitamos Catequistas

La Oficina de Formación de Fe invita a las personas que estén dispuestas a compartir su tiempo y sus talentos para hacer realidad el ministerio de la catequesis. Si sientes el llamado a servir en enseñar a nuestros niños y jóvenes, comuníquese con la Oficina de Formación de Fe llamando a nuestra rectoría: (718) 436-1080. Por favor dejar su nombre y número de teléfono. ¡Muchas gracias!



## Únase a los Caballeros de Colon

**NUESTRA MISIÓN:** Juntos, estamos empoderando a los hombres católicos para que vivan su fe en el hogar, en su parroquia, en el trabajo y en su comunidad.



**NUESTRA FE:** Nuestro objetivo es ayudar a los hombres, sus familias y sus parroquias a acercarse a Cristo. A través de nuestros programas y recursos, brindamos oportunidades para vivir y difundir la fe católica.



La iglesia de santa Agatha

• Y El grupo Guadalupano les invita a participar en la carrera Guadalupana el 12 de diciembre del 2024, las inscripciones ya están disponibles, para mayor información comunicarse con la señora Imelda Muñoz al siguiente número:(347)524-0357

Muchas gracias

Iglesia de santa Agatha: 702 48th St, Brooklyn, NY 11220  
 Atentamente Grupo Guadalupano

## 欢迎

感谢您和我们一起恭敬天主。  
请登录我们的网站了解更多信息。  
我们期待每周都能见到您！

### 教堂牧灵工作人员：

堂区司铎：白连江神父

Silvio Ortiz 神父

Kieran Udeze 神父

堂区执事：胡利奥执事

阿龙左执事

牧灵助理：Sr. Catherine Okoye, SJGS  
Peter Wang

信仰培育：Gloria Gonzaga DRE  
Ashley Vergara

圣事负责人：托雷斯夫妇

### 办公时间：

周一到周六 9:00 AM – 5:00 PM

### 弥撒时间：

周一到周五 8:00 AM (英语)  
6:30 PM (西班牙语)  
周三 10:00 AM (国语)  
周六 8:00 AM (英语)  
5:00 PM (英语)  
7:00 PM (西班牙语)  
主日 7:30 AM (西班牙语)  
9:15 AM (英语)  
10:30 AM (西班牙语)  
12:30 PM (国语)

### 国语告解圣事：

周日 12:00 PM – 12:30 PM  
或与神父预约时间

### 圣洗圣事：

国语儿童洗礼通常在主日弥撒中举行。家长必须提早至少一个月联系堂区，并要提供孩子的出生证和代父母的坚振圣事证书。

### 婚姻圣事：

新郎新娘必须提早至少六个月联系堂区，并要提供个人的领洗证。

支持我们的堂区  
请在此网站

## 常年期第二十七主日

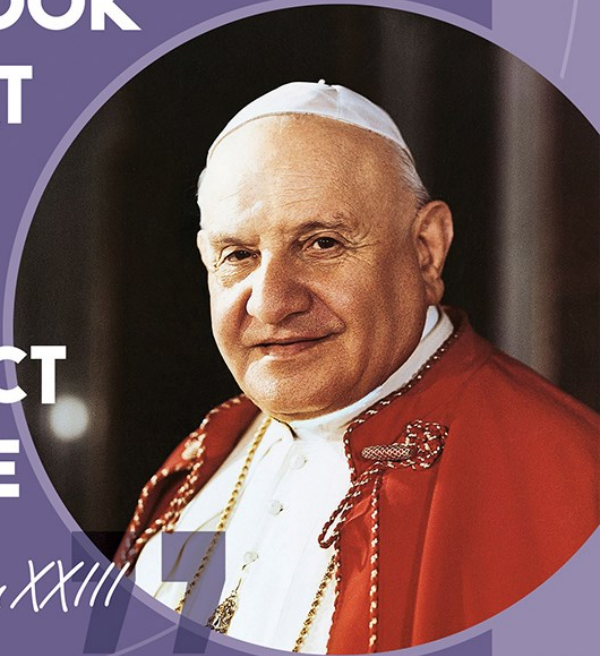
当日读经：创 2:18-24 希 2:9-11 谷 10:2-16

几年前，我还是一名年轻的本堂神父时，曾遇到一对中年夫妇，他们离过婚，又通过公证再婚。他们对教会婚姻之前必须先解除婚姻关系感到沮丧，我对他们的困境深表同情，答应与他们同行。有一次，当我们坐在我的办公室里时，那个男人对我说：“为什么教会对婚姻如此苛刻？”我回答说：“事实上，耶稣的教导才是最难的。”他皱了皱眉头，问我什么意思。

我们打开《圣经》，一起读了今天的福音经文《马尔谷福音》第10章第12节，耶稣说：“凡与妻子离婚另娶的，就是与她犯奸淫……”我的两位朋友坐在那里，默默地感到惊讶。耶稣当然了解人类生活和性爱的复杂性。这句话在空气中弥漫着厚重的气息。仁慈的

SEE EVERYTHING,  
OVERLOOK  
A GREAT  
DEAL,  
AND  
CORRECT  
A LITTLE

Pope Saint John XXIII



©LPi

主怎么会有如此看似不切实际的期望，尤其是在我们这个世界离婚和再婚如此之多的情况下？

我不知道该说些什么。于是，我们继续读下去。接下来，耶稣说：“让孩子们到我这里来”。孩子们的纯真让他们能够接受和给予爱，无条件地信任，相信爱是永恒的。大多数孩子还没有被统计数字、破碎的心灵或不正常的人际关系所困扰。孩子们提醒我们未来的世界。我和这对夫妇开始谈论孩子们对耶稣及其教导的信任，我们继续向前迈进。说到教会对婚姻的严格教导，无论我们身处何种境地，最好都能像信任孩子一样去对待它。

Copyright ©LPi



### 2024年度奉献

我们每年都举行“教会年度奉献”，以支持BRENNAN主教的传教工作。今年，我们的目标还是45949.00美元。我们上个星期已经许诺了\$68862.，已经付了\$62978. 我们华人团体为此做出了很大的贡献，感谢所有慷慨捐献而帮助我们在上个星期实现目标的教友们。

### 圣时

10月6号，星期日，晚上7点，我们将举行每月为圣召祈祷的圣时。请大家积极参加。

### 十月玫瑰月

每年的十月份是玫瑰月。我们特别地敬礼圣母。在这个月里我们要格外热心地颂念玫瑰经，奉献圣母圣心于天主圣父，恳求天上的妈妈——圣母玛利亚，为我们代祷，她是所有教友的慈母。所以，在今年的十月里，我们要多念玫瑰经，恳请天上的慈母为我们自己祈祷，为我们堂区祈祷也为世界的和平祈祷。

### 堂区需要义工

我们堂区的主日学已于9月开学了，可是没有足够的讲授教理的老师和其他的义工。我们需要一些教友主日天来教堂做义工，尤其需要能讲英语的教友来主日学帮忙。帮忙的具体内容是：要么给孩子们教授要理问答，要么帮忙维持安全。如有意者请向白神父报名。谢谢。



### 欢迎加入骑士会

我们的目标：我们一起努力使所有的男性教友们在教堂里，在工作的地方和他们的团体生活中活出信德。

我们的信德：我们的目标是要帮助男士教友们在他们的家庭和教堂中更加肖似耶稣基督。通过我们的活动和资源提供给每个成员活出天主教的信仰，并宣扬我们的信仰。请扫描二维码，以便加入。





# MONTH OF THE ROSARY

JOIN US IN PRAYER